99820 / F500

PL

Treść instrukcji wg norm EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Rozporządzenia (EU) 2016/425

Producent: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Importer: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polska. Opis wyrobu: Rękawice ochronne są środkiem ochrony osobistej służącym do ochrony ręki przed zagrożeniami mechanicznymi oraz termicznymi powstającymi podczas obsługi grilla oraz innych prac kuchennych w których użytkownik ma kontakt z gorącymi powierzchniami i przedmiotami. Rękawice zostały zaprojektowane i wykonane w taki sposób aby w przewidywanych warunkach użytkowania, dla jakich zostały przeznaczone, użytkownik mógł swobodnie wykonywać czynności związane z występującym zagrożeniem mechanicznym i termicznym, mając zapewniona ochronę na określonym poniżej poziomie. Rękawice chronią dłonie oraz nadgarstki. Rękawice należy założyć na dłoń tak, aby wszystkie palce trafiły w odpowiadające im place rękawicy, a mankiety były rozwinięte na pełną długość. Zewnętrzna część rękawic została wykonana z włókien aramidowych pokrytych silikonem, wewnętrzna część z poliestru i bawełny. U osób uczulonych na ww. materiały może wystąpić reakcja alergiczna. Zalecenia użytkowania rękawic: Nie używać rękawic o niewłaściwym rozmiarze, zbyt luźnych lub ciasnych. Nie wolno używać rękawic uszkodzonych, brudnych i wilgotnych, ponieważ tracą one wówczas swoją funkcję ochronną. Rękawice nie powinny być noszone jeśli istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Przed każdym rozpoczęciem stosowania rękawic sprawdzić czy nie wykazują one śladów zużycia bądź uszkodzeń. Te rękawice nie zapewniają ochrony przed porażeniem elektrycznym wywoływanym wadliwym sprzętem lub pracą pod napięciem, a rezystancja elektryczna jest zmniejszona, jeżeli rękawice są mokre, brudne lub nasiąknięte potem, co może zwiększyć zagrożenie. Po skończonej pracy rękawice oczyścić za pomocą szczotki lub szmatki. Nie prać i nie czyścić chemicznie. Produkt przechowywać w chłodnym, suchym, ciemnym, dobrze wentylowanym i zamkniętym pomieszczeniu, zarówno przed jak i po użyciu. Warunki przechowywania: temperatura +5 do +25 st. C, wilgotność < 60%. Zbyt duża wilgotność powietrza, temperatura lub intensywne światło mogą niekorzystnie wpłynąć na ich jakość. Dostawca nie bierze odpowiedzialności za jakość produktu przechowywanego niezgodnie z zaleceniami. Rękawice należy transportować w opakowaniach kartonowych lub z tworzywa sztucznego. Opakowanie powinno zapewniać wentylację. Nieużywane rękawice zachowują trwałość do dwóch lat od daty zakupu. Zużyte rękawice należy utylizować zgodnie z lokalnymi regulacjami dotyczącymi utylizacji materiałów z których zostały wykonane rękawice. Jednostka notyfikowana: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Wielka Brytania. Objaśnienie oznaczeń: SEEWAY - oznaczenie producenta; LUND - oznaczenie importera; F500 - nr kat. producenta; 99820 - nr kat. importera; CE - znak zgodności z wymaganiami dyrektyw nowego podejścia; 17 (355) - rozmiar rękawic wg EN 420; „symbol i" - znak oznaczający, że powinny być przeczytane informacje uzupełniające; „symbol młotka" - kategoria zagrożenia oznaczająca zagrożenia mechaniczne; EN 388 - numer normy europejskiej dotyczącej rękawic chroniących przed zagrożeniami mechanicznymi; 2343X - poziomy skuteczności ochrony wg badań zgodnie z normą EN 388; odporność na ścieranie: poziom skuteczności 2; odporność na przecięcie: poziom skuteczności 3; wytrzymałość na rozdzieranie: poziom skuteczności 4; odporność na przekłucie: poziom skuteczności 3. Odporność na przebicia, nie oznacza ochrony przed przebiciami ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły do zastrzyków; odporność na przecięcie: poziom skuteczności X - test nie został przeprowadzony. EN 407 – numer normy europejskiej dotyczącej rękawic chroniących przed zagrożeniami termicznymi; „symbol płomienia" – kategoria zagrożenia oznaczająca zagrożenia termiczne; 43311X - poziomy skuteczności ochrony wg badań zgodnie z normą EN 407; ograniczenie rozprzestrzeniania się płomienia: poziom skuteczności 4; odporność na ciepło kontaktowe: poziom skuteczności 3; odporność na ciepło konwekcyjne: poziom skuteczności 3; odporność na ciepło promieniowania: poziom skuteczności 1; odporność na małe rozpryski stopionego metalu: poziom skuteczności 1; odporność na duże rozpryski stopionego metalu: poziom skuteczności X - test nie został przeprowadzony. W celu zasięgnięcia szczegółowych informacji na temat znaczenia poziomów skuteczności należy się zapoznać z treścią wymienionych norm europejskich. Deklaracja zgodności: dostępna w karcie produktu na stronie www.toya24.pl

EN

Content of the manual according to EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Regulations (EU) 2016/425

Manufacturer: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Importer: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Poland. Product description: Protective gloves are a means of personal protection used to protect the hand against mechanical and thermal hazards arising during the operation of the grill and other kitchen work in which the user has contact with hot surfaces and objects. The gloves have been designed and made in such a way that, in the expected conditions of use for which they were intended, the user could freely perform activities related to the occurring mechanical and thermal hazards, having protection at the level specified below. Gloves protect hands and wrists. Gloves should be put on the hand so that all fingers meet the corresponding fingertips of the glove and the cuffs are extended to their full length. The outer part of the gloves is made of aramid fibers coated with silicone, the inner part is made of polyester and cotton. In people allergic to the above-mentioned materials, an allergic reaction may occur. Recommendations for use of gloves: Do not use gloves that are the wrong size, too loose or too tight. Damaged, dirty and damp gloves must not be used, as they lose their protective function. Gloves should not be worn if there is a risk of being caught in moving machine parts. Before each use of the gloves, check them for signs of wear or damage. These gloves do not provide protection against electric shock from faulty equipment or live working, and the electrical resistance is reduced if the gloves are wet, dirty or soaked with sweat, which may increase the risk. After finishing work, clean the gloves with a brush or cloth. Do not wash or dry clean. Store the product in a cool, dry, dark, well-ventilated and locked room, both before and after use. Storage conditions: temperature +5 to +25 degrees C, humidity < 60%. Too much humidity, temperature or intense light can adversely affect their quality. The supplier is not responsible for the quality of the product stored contrary to the recommendations. Gloves should be transported in cardboard or plastic packaging. The packaging should provide ventilation. Unused gloves last up to two years from the date of purchase. Used gloves should be disposed of in accordance with local regulations regarding the disposal of glove materials. Notified Body: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Explanation of markings: SEEWAY - manufacturer's marking; LUND - importer's designation; F500 - manufacturer's catalog number; 99820 - importer's catalog number; CE - a mark of compliance with the requirements of the New Approach Directives; 17 (355) - glove size according to EN 420; „symbol i" - a sign indicating that supplementary information should be read; „hammer symbol" - hazard category denoting mechanical hazards; EN 388 - the number of the European standard for gloves protecting against mechanical risks; 2343X - levels of protection effectiveness according to tests in accordance with EN 388; abrasion resistance: performance level 2; cut resistance: performance level 3; tear strength: performance level 4; puncture resistance: performance level 3. Puncture resistance does not mean protection against punctures by pointed objects such as injection needles; cut resistance: performance level X - test not performed. EN 407 - the number of the European standard for gloves protecting against thermal hazards; „flame symbol" - hazard category denoting thermal hazards; 43311X - levels of protection effectiveness according to tests in accordance with EN 407; flame retardant: performance level 4; contact heat resistance: performance level 3; resistance to convective heat: performance level 3; radiant heat resistance: performance level 1; resistance to small splashes of molten metal: performance level 1; resistance to large splashes of molten metal: performance level X - test not performed. Please refer to the European Standards listed for more details on the meaning of performance levels. Declaration of Conformity: available in the product card at www.toya24.pl

DE

Inhalt des Handbuchs nach EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Verordnungen (EU) 2016/425

Hersteller: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Importeur: TOYA S.A., Ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Breslau, Polen. Produktbeschreibung: Schutzhandschuhe sind ein persönliches Schutzmittel zum Schutz der Hand vor mechanischen und thermischen Gefährdungen beim Betrieb des Grills und anderen Küchenarbeiten, bei denen der Benutzer Kontakt mit heißen Oberflächen und Gegenständen hat. Die Handschuhe wurden so konzipiert und hergestellt, dass der Benutzer unter den erwarteten Verwendungsbedingungen, für die sie bestimmt sind, Tätigkeiten im Zusammenhang mit den auftretenden mechanischen und thermischen Gefahren ungehindert ausführen kann, wobei der Schutz auf dem unten angegebenen Niveau liegt. Handschuhe schützen Hände und Handgelenke. Handschuhe sollten so über die Hand gezogen werden, dass alle Finger auf die entsprechenden Fingerspitzen des Handschuhs treffen und die Stulpen auf ihre volle Länge gestreckt sind. Der äußere Teil der Handschuhe besteht aus mit Silikon beschichteten Aramidfasern, der innere Teil aus Polyester und Baumwolle. Bei Personen, die gegen das oben Genannte allergisch sind Materialien können allergische Reaktionen auftreten. Empfehlungen für die Verwendung von Handschuhen: Verwenden Sie keine Handschuhe, die die falsche Größe haben, zu locker oder zu eng sind. Beschädigte, verschmutzte und feuchte Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, da sie ihre Schutzfunktion verlieren. Handschuhe sollten nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, von sich bewegenden Maschinenteilen erfasst zu werden. Überprüfen Sie die Handschuhe vor jedem Gebrauch auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung. Diese Handschuhe bieten keinen Schutz vor elektrischem Schlag durch fehlerhafte Geräte oder Arbeiten unter Spannung, und der elektrische Widerstand wird reduziert, wenn die Handschuhe nass, schmutzig oder schweißgetränkt sind, was das Risiko erhöhen kann. Nach Beendigung der Arbeit die Handschuhe mit einer Bürste oder einem Tuch reinigen. Nicht waschen oder chemisch reinigen. Lagern Sie das Produkt sowohl vor als auch nach Gebrauch in einem kühlen, trockenen, dunklen, gut belüfteten und abgeschlossenen Raum. Lagerbedingungen: Temperatur +5 bis +25 Grad C, Luftfeuchtigkeit < 60 %. Zu viel Feuchtigkeit, Temperatur oder intensives Licht können ihre Qualität beeinträchtigen. Der Lieferant ist nicht verantwortlich für die Qualität des Produktes, das entgegen den Empfehlungen gelagert wird. Handschuhe sollten in Karton- oder Kunststoffverpackungen transportiert werden. Die Verpackung sollte für Belüftung sorgen. Unbenutzte Handschuhe halten bis zu zwei Jahre ab Kaufdatum. Gebrauchte Handschuhe sollten gemäß den örtlichen Vorschriften zur Entsorgung von Handschuhmaterialien entsorgt werden. Benannte Stelle: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Erklärung der Kennzeichnungen: SEEWAY - Herstellerkennzeichnung; LUND - Bezeichnung des Importeurs; F500 - Katalognummer des Herstellers; 99820 - Katalognummer des Importeurs; CE - ein Zeichen für die Übereinstimmung mit den Anforderungen der Richtlinien nach dem neuen Konzept; 17 (355) - Handschuhgröße nach EN 420; „Symbol i" - ein Zeichen, das anzeigt, dass zusätzliche Informationen gelesen werden sollten; „Hammersymbol" - Gefahrenkategorie, die mechanische Gefahren kennzeichnet; EN 388 - die Nummer der europäischen Norm für Handschuhe zum Schutz vor mechanischen Risiken; 2343X - Schutzwirkungsgrad gemäß Tests gemäß EN 388; Abriebfestigkeit: Leistungsstufe 2; Schnittfestigkeit: Leistungsstufe 3; Reißfestigkeit: Leistungsstufe 4; Stichfestigkeit: Leistungsstufe 3. Stichfestigkeit bedeutet nicht Schutz vor Stichen durch spitze Gegenstände wie Injektionsnadeln; Schnittfestigkeit: Leistungsstufe X - Test nicht durchgeführt. EN 407 - die Nummer der europäischen Norm für Handschuhe zum Schutz vor thermischen Gefahren; „Flammensymbol" – Gefahrenkategorie, die thermische Gefahren bezeichnet; 43311X - Schutzwirksamkeitsgrade gemäß Tests gemäß EN 407; schwer entflammbar: Leistungsstufe 4; Kontaktwärmebeständigkeit: Leistungsstufe 3; Konvektionswärmebeständigkeit: Leistungsstufe 3; Strahlungswärmebeständigkeit: Leistungsstufe 1; Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls: Leistungsstufe 1; Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls: Leistungsstufe X - Prüfung nicht durchgeführt. Weitere Einzelheiten zur Bedeutung der Leistungsstufen entnehmen Sie bitte den aufgeführten europäischen Normen. Konformitätserklärung: verfügbar in der Produktkarte unter www.toya24.pl

RU

Содержание руководства согласно EN 420:2003 + A1:2009; EH 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Регламент (EC) 2016/425

Производитель: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Импортер: TOYA S.A., ул. Soltysowicka 13/15, 51-168 Вроцлав, Польша. Описание товара: Защитные перчатки — это средство индивидуальной защиты, предназначенное для защиты рук от механических и термических опасностей, возникающих при работе с грилем и других кухонных работах, при которых пользователь контактирует с горячими поверхностями и предметами. Перчатки были спроектированы и изготовлены таким образом, чтобы в предполагаемых условиях использования, для которых они были предназначены, пользователь мог свободно выполнять действия, связанные с возникающими механическими и тепловыми опасностями, имея защиту на уровне, указанном ниже. Перчатки защищают руки и запястья. Перчатки следует надевать на руку так, чтобы все пальцы соприкасались с соответствующими кончиками пальцев перчатки, а манжеты были расправлены на всю длину. Внешняя часть перчаток выполнена из арамидных волокон, покрытых силиконом, внутренняя – из полиэстера и хлопка. У людей с аллергией на вышеуказанные материалы, может возникнуть аллергическая реакция. Рекомендации по использованию перчаток: Не используйте перчатки неподходящего размера, слишком свободные или слишком тесные. Нельзя использовать поврежденные, грязные и влажные перчатки, так как они теряют свою защитную функцию. Не следует надевать перчатки, если существует риск защемления движущимися частями машины. Перед каждым использованием перчаток проверяйте их на наличие следов износа или повреждений. Эти перчатки не обеспечивают защиты от поражения электрическим током при неисправном оборудовании или работе под напряжением, а электрическое сопротивление уменьшается, если перчатки мокрые, грязные или пропитаны потом, что может увеличить риск. После окончания работы протрите перчатки щеткой или тряпкой. Не стирать и не подвергать химической чистке. Храните продукт в прохладном, сухом, темном, хорошо проветриваемом и запираемом помещении как до, так и после использования. Условия хранения: температура от +5 до +25°C, влажность < 60%. Слишком высокая влажность, температура или интенсивный свет могут отрицательно сказаться на их качестве. Поставщик не несет ответственности за качество продукта, хранящегося вопреки рекомендациям. Перчатки следует транспортировать в картонной или пластиковой упаковке. Упаковка должна обеспечивать вентиляцию. Неиспользованные перчатки служат до двух лет с момента покупки. Использованные перчатки следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации перчаточных материалов. Уполномоченный орган: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Расшифровка маркировки: SEEWAY - маркировка производителя; LUND - обозначение импортера; F500 - каталожный номер производителя; 99820 - каталожный номер импортера; CE – знак соответствия требованиям Директив Нового Подхода; 17 (355) - размер перчаток по EN 420; «символ i» - знак, указывающий на необходимость прочтения дополнительной информации; «символ молотка» - категория опасности, обозначающая механические опасности; EN 388 – номер европейского стандарта перчаток, защищающих от механических рисков; 2343X - уровни эффективности защиты по результатам испытаний в соответствии с EN 388; стойкость к истиранию: уровень производительности 2; устойчивость к порезам: уровень производительности 3; прочность на разрыв: уровень производительности 4; устойчивость к проколам: уровень эффективности 3. Устойчивость к проколам не означает защиту от проколов острыми предметами, такими как иглы для инъекций; устойчивость к порезам: уровень производительности X - испытание не проводилось. EN 407 – номер европейского стандарта для перчаток, защищающих от термических опасностей; «символ пламени» - категория опасности, обозначающая термическую опасность; 43311X - уровни эффективности защиты по результатам испытаний в соответствии с EN 407; огнестойкий: уровень производительности 4; контактная термостойкость: уровень производительности 3; устойчивость к конвективному теплу: уровень производительности 3; сопротивление лучистому теплу: уровень производительности 1; устойчивость к мелким брызгам расплавленного металла: уровень эффективности 1; устойчивость к крупным брызгам расплавленного металла: уровень эффективности X - испытание не проводилось. Пожалуйста, обратитесь к европейским стандартам, перечисленным для получения более подробной информации о значении уровней производительности. Декларация соответствия: доступна в карточке товара на сайте www.toya24.pl

UA

Зміст посібника згідно EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Регламент (ЄС) 2016/425

Виробник: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Імпортер: TOYA S.A., вул. Soltysowicka 13/15, 51-168 Вроцлав, Польща. Опис товару: Захисні рукавички - це засіб індивідуального захисту, який використовується для захисту рук від механічних і термічних впливів, що виникають під час роботи з грилем та інших кухонних робіт, під час яких користувач має контакт з гарячими поверхнями та предметами. Рукавички розроблені та виготовлені таким чином, щоб в очікуваних умовах використання, для яких вони були призначені, користувач міг вільно виконувати дії, пов'язані з механічними та термічними небезпеками, що виникають, маючи рівень захисту на зазначеному нижче рівні. Рукавички захищають руки і зап'ястки. Рукавички слід одягати на руку так, щоб усі пальці стикалися з відповідними кінчиками пальців рукавички, а манжети були розширені на всю довжину. Зовнішня частина рукавичок виготовлена з арамідних волокон, покритих силіконом, внутрішня частина - з поліестеру та бавовни. У людей з алергією на перераховані вище матеріалів, може виникнути алергічна реакція. Рекомендації щодо використання рукавичок: не використовуйте рукавички неправильного розміру, занадто вільні або занадто тісні. Не можна використовувати пошкоджені, брудні та вологі рукавички, оскільки вони втрачають свою захисну функцію. Не слід надягати рукавички, якщо є ризик зачепитися за рухомі частини машини. Перед кожним використанням рукавичок перевіряйте їх на наявність ознак зносу або пошкоджень. Ці рукавички не забезпечують захист від ураження електричним струмом через несправне обладнання або роботу під напругою, а електричний опір зменшується, якщо рукавички вологі, брудні або просякнуті потом, що може збільшити ризик. Після закінчення роботи очистіть рукавички щіткою або ганчіркою. Не прати і не хімчистити. Зберігайте продукт у прохолодному, сухому, темному, добре провітрюваному та закритому приміщенні як до, так і після використання. Умови зберігання: температура від +5 до +25 градусів, вологість < 60%. Занадто висока вологість, температура або інтенсивне освітлення можуть негативно вплинути на їх якість. Постачальник не несе відповідальності за якість товару, що зберігається всупереч рекомендаціям. Рукавички слід транспортувати в картонній або поліетиленовій упаковці. Упаковка повинна забезпечувати вентиляцію. Невикористані рукавички зберігаються до двох років з дати покупки. Використані рукавички слід утилізувати відповідно до місцевих правил щодо утилізації матеріалів для рукавичок. Уповноважений орган: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Пояснення маркування: SEEWAY - маркування виробника; LUND - позначення імпортера; F500 - каталожний номер виробника; 99820 - каталожний номер імпортера; CE - знак відповідності вимогам Директив Нового Підходу; 17 (355) - розмір рукавичок згідно EN 420; «символ і» - знак, що вказує на те, що необхідно прочитати додаткову інформацію; «символ молотка» - категорія небезпеки, що позначає механічні небезпеки; EN 388 - номер європейського стандарту на рукавички, що захищають від механічних пошкоджень; 2343X - рівні ефективності захисту згідно з випробуваннями згідно з EN 388; стійкість до стирання: рівень продуктивності 2; стійкість до порізів: рівень продуктивності 3; міцність на розрив: рівень продуктивності 4; Стійкість до проколів: рівень продуктивності 3. Стійкість до проколів не означає захист від проколів гострими предметами, такими як ін'єкційні голки; стійкість до порізів: рівень ефективності X - тест не проводився. EN 407 - номер європейського стандарту для рукавичок, що захищають від термічних небезпек; «символ полум'я» - категорія небезпеки, що позначає термічну небезпеку; 43311X - рівні ефективності захисту згідно з випробуваннями згідно з EN 407; вогнезахисний: рівень продуктивності 4; контактна термостійкість: рівень продуктивності 3; стійкість до конвективного тепла: рівень продуктивності 3; стійкість до радіаційного тепла: рівень продуктивності 1; стійкість до дрібних бризок розплавленого металу: рівень продуктивності 1; стійкість до великих бризок розплавленого металу: рівень ефективності X - тест не проводився. Будь ласка, зверніться до наведених європейських стандартів, щоб дізнатися більше про значення рівнів продуктивності. Декларація відповідності: доступна в картці продукту на www.toya24.pl

LT

Vadovo turinys pagal EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Reglamentai (ES) 2016/425

Gamintojas: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. Nr.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu rajonas, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 Kinija. Importuotojas: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Vroclavas, Lenkija. Produkto aprašymas: Apsauginės pirštinės yra asmeninės apsaugos priemonė, skirta apsaugoti ranką nuo mechaninių ir šiluminių pavojų, kylančių dirbant griliui ir atliekant kitus virtuvės darbus, kai naudotojas liečiasi su karštais paviršiais ir daiktais. Pirštinės buvo suprojektuotos ir pagamintos taip, kad numatytomis naudojimo sąlygomis, kurioms jos buvo skirtos, vartotojas galėtų laisvai atlikti veiklą, susijusią su kylančiais mechaniniais ir terminiais pavojais, turėdamas žemiau nurodytą apsaugą. Pirštinės apsaugo rankas ir riešus. Pirštines reikia užsimauti ant rankos taip, kad visi pirštai susiliestų su atitinkamais pirštinės pirštų galiukais, o rankogaliai būtų ištiesti iki viso ilgio. Išorinė pirštinių dalis pagaminta iš aramido pluošto, padengto silikonu, vidinė dalis iš poliesterio ir medvilnės. Žmonėms, alergiškiems aukščiau paminėtam medžiagų, gali pasireikšti alerginė reakcija. Pirštinių naudojimo rekomendacijos: Nenaudokite netinkamo dydžio, per laisvų ar per ankštų pirštinių. Negalima mūvėti pažeistų, nešvarių ir drėgnų pirštinių, nes jos praranda apsauginę funkciją. Pirštinių nereikėtų mūvėti, jei kyla pavojus, kad juos užklups judančios mašinos dalys. Prieš kiekvieną kartą naudodami pirštines, patikrinkite, ar nėra nusidėvėjimo ar pažeidimų. Šios pirštinės neapsaugo nuo elektros smūgio dėl sugedusios įrangos ar veikiant įtampai, o elektros varža sumažėja, jei pirštinės yra šlapios, nešvarios arba permirkusios prakaitu, o tai gali padidinti riziką. Baigę darbą, pirštines nuvalykite šepečiu arba skudurėliu. Neplaukite ir nevalykite sausai. Laikykite gaminį vėsioje, sausoje, tamsioje, gerai vėdinamoje ir užrakintoje patalpoje tiek prieš naudojimą, tiek po naudojimo. Laikymo sąlygos: temperatūra nuo +5 iki +25 laipsnių C, drėgmė < 60%. Per didelė drėgmė, temperatūra ar intensyvi šviesa gali neigiamai paveikti jų kokybę. Tiekėjas neatsako už prekės, laikomos nesilaikant rekomendacijų, kokybę. Pirštines reikia gabenti kartoninėje arba plastikinėje pakuotėje. Pakuotė turi užtikrinti ventiliaciją. Nenaudotos pirštinės tarnauja iki dvejų metų nuo įsigijimo datos. Panaudotas pirštines reikia išmesti laikantis vietinių taisyklių dėl pirštinių medžiagų išmetimo. Notifikuotoji įstaiga: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, JK. Ženklinimo paaiškinimas: SEEWAY - gamintojo žymėjimas; LUND - importuotojo pavadinimas; F500 - gamintojo katalogo numeris; 99820 - importuotojo katalogo numeris; CE – atitikties Naujojo požiūrio direktyvų reikalavimams ženklas; 17 (355) - pirštinių dydis pagal EN 420; „simbolis i" – ženklas, nurodantis, kad reikia perskaityti papildomą informaciją; „plaktuko simbolis" – pavojaus kategorija, reiškianti mechaninius pavojus; EN 388 – Europos standarto, skirto pirštinėms, apsaugančioms nuo mechaninių pavojų, numeris; 2343X - apsaugos efektyvumo lygiai pagal bandymus pagal EN 388; atsparumas dilimui: 2 veikimo lygis; atsparumas pjovimui: 3 veikimo lygis; plyšimo stiprumas: 4 veikimo lygis; atsparumas pradūrimui: 3 veikimo lygis. Atsparumas pradūrimui nereiškia apsaugos nuo smailių daiktų, pvz., injekcijų adatų, pradūrimo; atsparumas pjovimui: veikimo lygis X – bandymas neatliktas. EN 407 – Europos standarto, skirto pirštinėms, apsaugančioms nuo šiluminių pavojų, numeris; „liepsnos simbolis" – pavojaus kategorija, nurodanti šiluminius pavojus; 43311X - apsaugos efektyvumo lygiai pagal bandymus pagal EN 407; antipirenas: 4 veikimo lygis; kontaktinis atsparumas karščiui: 3 veikimo lygis; atsparumas konvekcinei šilumai: 3 veikimo lygis; spinduliavimo šilumos varža: 1 veikimo lygis; atsparumas mažiems išlydyto metalo purslams: 1 veikimo lygis; atsparumas dideliems išlydyto metalo purslams: veikimo lygis X – bandymas neatliktas. Daugiau informacijos apie našumo lygių reikšmę žr. išvardytuose Europos standartuose. Atitikties deklaracija: rasite gaminio kortelėje www.toya24.pl

LV

Rokasgrāmatas saturs saskaņā ar EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Regulas (ES) 2016/425

Ražotājs: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. Nr.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Importētājs: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Vroclava, Polija. Produkta apraksts: Aizsargcimdi ir personīgās aizsardzības līdzeklis, ko izmanto, lai aizsargātu roku pret mehāniskiem un termiskiem apdraudējumiem, kas rodas grila darbības laikā un citos virtuves darbos, kuros lietotājs saskaras ar karstām virsmām un priekšmetiem. Cimdi ir izstrādāti un izgatavoti tā, lai paredzamajos lietošanas apstākļos, kādiem tie ir paredzēti, lietotājs varētu brīvi veikt darbības, kas saistītas ar radušos mehānisko un termisko apdraudējumu, nodrošinot aizsardzību zemāk norādītajā līmenī. Cimdi aizsargā rokas un plaukstu locītavas. Cimdi jāuzvelk uz rokas tā, lai visi pirksti saskartos ar atbilstošajiem cimda pirkstu galiem un aproces būtu izstieptas visā garumā. Cimdu ārējā daļa ir izgatavota no aramīda šķiedrām, kas pārklātas ar silikonu, iekšējā daļa ir izgatavota no poliestera un kokvilnas. Cilvēkiem, kuriem ir alerģija pret iepriekšminētajiem materiāliem, var rasties alerģiska reakcija. Ieteikumi cimdu lietošanai: Neizmantojiet nepareiza izmēra, pārāk vaļīgus vai pārāk ciešus cimdus. Bojātus, netīrus un mitrus cimdus lietot nedrīkst, jo tie zaudē savu aizsargfunkciju. Cimdus nevajadzētu valkāt, ja pastāv risks tikt aizķertiem kustīgās mašīnas daļās. Pirms katras cimdu lietošanas pārbaudiet, vai tiem nav nodiluma vai bojājumu pazīmju. Šie cimdi nenodrošina aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu, ko rada bojāts aprīkojums vai strāva ar strāvu, un elektriskā pretestība samazinās, ja cimdi ir slapji, netīri vai izmirkuši ar sviedriem, kas var palielināt risku. Pēc darba pabeigšanas notīriet cimdus ar otu vai drānu. Nemazgāt vai ķīmiski tīrīt. Uzglabājiet produktu vēsā, sausā, tumšā, labi vēdināmā un aizslēgtā telpā gan pirms, gan pēc lietošanas. Uzglabāšanas apstākļi: temperatūra no +5 līdz +25 grādiem C, mitrums < 60%. Pārāk liels mitrums, temperatūra vai intensīva gaisma var negatīvi ietekmēt to kvalitāti. Piegādātājs nav atbildīgs par preces kvalitāti, kas uzglabāta pretēji ieteikumiem. Cimdi jāpārvadā kartona vai plastmasas iepakojumā. Iepakojumam jānodrošina ventilācija. Nelietoti cimdi kalpo līdz diviem gadiem no iegādes datuma. Izlietotie cimdi jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem par cimdu materiālu iznīcināšanu. Pilnvarotā iestāde: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Marķējumu skaidrojums: SEEWAY - ražotāja marķējums; LUND - importētāja apzīmējums; F500 - ražotāja kataloga numurs; 99820 - importētāja kataloga numurs; CE - atbilstības zīme Jaunās pieejas direktīvu prasībām; 17 (355) - cimdu izmērs saskaņā ar EN 420; "simbols i" - zīme, kas norāda, ka jālasa papildu informācija; "āmura simbols" - bīstamības kategorija, kas apzīmē mehāniskus apdraudējumus; EN 388 - Eiropas standarta numurs cimdiem, kas aizsargā pret mehāniskiem riskiem; 2343X - aizsardzības efektivitātes līmeņi saskaņā ar testiem saskaņā ar EN 388; nodilumizturība: 2. veiktspējas līmenis; griešanas pretestība: veiktspējas līmenis 3; plīsuma izturība: 4. veiktspējas līmenis; izturība pret caurduršanu: veiktspējas līmenis 3. Izturība pret caurduršanu nenozīmē aizsardzību pret caurduršanu ar smailiem priekšmetiem, piemēram, injekciju adatām; griešanas pretestība: veiktspējas līmenis X - pārbaude nav veikta. EN 407 - Eiropas standarta numurs cimdiem, kas aizsargā pret termisku apdraudējumu; "liesmas simbols" - bīstamības kategorija, kas apzīmē termiskus apdraudējumus; 43311X - aizsardzības efektivitātes līmeņi saskaņā ar testiem saskaņā ar EN 407; liesmas slāpētājs: veiktspējas līmenis 4; kontakta siltuma pretestība: veiktspējas līmenis 3; izturība pret konvektīvo siltumu: veiktspējas līmenis 3; starojuma siltuma pretestība: veiktspējas līmenis 1; izturība pret nelielām izkausēta metāla šļakatām: 1. darbības līmenis; izturība pret lielām izkausēta metāla šļakatām: veiktspējas līmenis X - pārbaude nav veikta. Lai iegūtu sīkāku informāciju par veiktspējas līmeņu nozīmi, lūdzu, skatiet uzskaitītos Eiropas standartus. Atbilstības deklarācija: pieejama produkta kartē www.toya24.pl

Cz

Obsah návodu dle EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Nařízení (EU) 2016/425

Výrobce: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. č. 3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 Čína. Dovozce: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Polsko. Popis produktu: Ochranné rukavice jsou prostředkem osobní ochrany sloužící k ochraně ruky před mechanickým a tepelným nebezpečím vznikajícím při provozu grilu a jiných kuchyňských pracích, při kterých má uživatel kontakt s horkými povrchy a předměty. Rukavice byly navrženy a vyrobeny takovým způsobem, aby za očekávaných podmínek použití, pro které byly určeny, mohl uživatel volně vykonávat činnosti související s vyskytujícími se mechanickými a tepelnými riziky, přičemž má ochranu na níže uvedené úrovni. Rukavice chrání ruce a zápěstí. Rukavice by měly být nasazeny na ruku tak, aby se všechny prsty dotýkaly odpovídajících špiček prstů rukavice a manžety byly prodlouženy do celé délky. Vnější část rukavic je vyrobena z aramidových vláken potažených silikonem, vnitřní část je vyrobena z polyesteru a bavlny. U osob alergických na výše uvedené materiálů, může dojít k alergické reakci. Doporučení pro použití rukavic: Nepoužívejte rukavice nesprávné velikosti, příliš volné nebo příliš těsné. Poškozené, špinavé a vlhké rukavice se nesmí používat, protože ztrácejí svou ochrannou funkci. Rukavice by se neměly nosit, pokud existuje riziko zachycení pohyblivými částmi stroje. Před každým použitím rukavice zkontrolujte, zda nejeví známky opotřebení nebo poškození. Tyto rukavice neposkytují ochranu před úrazem elektrickým proudem způsobeným vadným zařízením nebo prací pod napětím a elektrický odpor se snižuje, pokud jsou rukavice mokré, špinavé nebo nasáklé potem, což může zvýšit riziko. Po ukončení práce rukavice očistěte kartáčkem nebo hadříkem. Neperte ani chemicky nečistěte. Výrobek skladujte v chladném, suchém, tmavém, dobře větraném a uzamčeném prostoru před i po použití. Podmínky skladování: teplota +5 až +25 stupňů C, vlhkost < 60%. Příliš vysoká vlhkost, teplota nebo intenzivní světlo mohou nepříznivě ovlivnit jejich kvalitu. Dodavatel neručí za kvalitu výrobku skladovaného v rozporu s doporučeními. Rukavice by měly být přepravovány v kartonových nebo plastových obalech. Obal by měl zajistit ventilaci. Nepoužité rukavice vydrží až dva roky od data nákupu. Použité rukavice by měly být zlikvidovány v souladu s místními předpisy týkajícími se likvidace materiálů rukavic. Notifikovaná osoba: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Vysvětlení označení: SEEWAY - označení výrobce; LUND - označení dovozce; F500 - katalogové číslo výrobce; 99820 - katalogové číslo dovozce; CE - značka shody s požadavky směrnic nového přístupu; 17 (355) - velikost rukavic dle EN 420; „symbol i" - značka označující, že je třeba číst doplňující informace; „symbol kladiva" - kategorie nebezpečí označující mechanická nebezpečí; EN 388 - číslo evropské normy pro rukavice chránící před mechanickými riziky; 2343X - úrovně účinnosti ochrany podle testů v souladu s EN 388; odolnost proti oděru: výkonnostní stupeň 2; odolnost proti proříznutí: úroveň výkonu 3; pevnost v roztržení: výkonnostní stupeň 4; odolnost proti propíchnutí: výkonnostní úroveň 3. Odolnost proti propíchnutí neznamená ochranu proti propíchnutí špičatými předměty, jako jsou injekční jehly; odolnost proti proříznutí: výkonnostní stupeň X - test neproveden. EN 407 - číslo evropské normy pro rukavice chránící před tepelným nebezpečím; „symbol plamene" - kategorie nebezpečí označující tepelná nebezpečí; 43311X - úrovně účinnosti ochrany podle testů v souladu s EN 407; zpomalovač hoření: výkonnostní stupeň 4; odolnost proti kontaktnímu teplu: výkonnostní stupeň 3; odolnost proti konvekčnímu teplu: výkonnostní stupeň 3; odolnost proti sálavému teplu: výkonnostní stupeň 1; odolnost vůči malým rozstřikům roztaveného kovu: výkonnostní stupeň 1; odolnost proti velkému rozstřiku roztaveného kovu: výkonnostní stupeň X - test neproveden. Další podrobnosti o významu úrovní výkonu naleznete v uvedených evropských normách. Prohlášení o shodě: k dispozici na kartě produktu na www.toya24.pl

SK

Obsah príručky podľa EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Nariadenia (EÚ) 2016/425

Výrobca: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. č. 3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Dovozca: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Poľsko. Popis produktu: Ochranné rukavice sú prostriedkom osobnej ochrany slúžiacim na ochranu ruky pred mechanickými a tepelnými nebezpečenstvami vznikajúcimi pri prevádzke grilu a iných kuchynských prácach, pri ktorých má používateľ kontakt s horúcimi povrchmi a predmetmi. Rukavice boli navrhnuté a vyrobené tak, aby za predpokladaných podmienok používania, pre ktoré boli určené, mohol používateľ voľne vykonávať činnosti súvisiace s vyskytujúcimi sa mechanickými a tepelnými rizikami, pričom má ochranu na úrovni špecifikovanej nižšie. Rukavice chránia ruky a zápästia. Rukavice by mali byť nasadené na ruku tak, aby sa všetky prsty dotýkali zodpovedajúcich končekov prstov rukavice a manžety boli natiahnuté na celú dĺžku. Vonkajšia časť rukavíc je vyrobená z aramidových vlákien potiahnutých silikónom, vnútorná časť je vyrobená z polyesteru a bavlny. U ľudí alergických na vyššie uvedené materiálov, môže dôjsť k alergickej reakcii. Odporúčania pre používanie rukavíc: Nepoužívajte rukavice nesprávnej veľkosti, príliš voľné alebo príliš tesné. Poškodené, špinavé a vlhké rukavice sa nesmú používať, pretože strácajú ochrannú funkciu. Rukavice by sa nemali nosiť, ak existuje riziko zachytenia pohyblivými časťami stroja. Pred každým použitím rukavíc skontrolujte, či nevykazujú známky opotrebovania alebo poškodenia. Tieto rukavice neposkytujú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom spôsobeným chybným zariadením alebo prácou pod napätím a elektrický odpor sa zníži, ak sú rukavice mokré, špinavé alebo nasiaknuté potom, čo môže zvýšiť riziko. Po ukončení práce rukavice očistite kefou alebo handričkou. Neumývajte ani chemicky nečistite. Výrobok skladujte v chladnej, suchej, tmavej, dobre vetranej a uzamknutej miestnosti pred použitím aj po ňom. Podmienky skladovania: teplota +5 až +25 stupňov C, vlhkosť < 60%. Príliš vysoká vlhkosť, teplota alebo intenzívne svetlo môžu nepriaznivo ovplyvniť ich kvalitu. Dodávateľ nezodpovedá za kvalitu produktu skladovaného v rozpore s odporúčaniami. Rukavice by sa mali prepravovať v kartónových alebo plastových obaloch. Obal by mal zabezpečiť vetranie. Nepoužité rukavice vydržia až dva roky od dátumu nákupu. Použité rukavice by mali byť zlikvidované v súlade s miestnymi predpismi týkajúcimi sa likvidácie materiálu rukavíc. Notifikovaný orgán: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Vysvetlenie k označeniu: SEEWAY - označenie výrobcu; LUND - označenie dovozcu; F500 - katalógové číslo výrobcu; 99820 - katalógové číslo dovozcu; CE - značka zhody s požiadavkami smerníc nového prístupu; 17 (355) - veľkosť rukavíc podľa EN 420; „symbol i" - znak označujúci, že je potrebné prečítať si doplňujúce informácie; „symbol kladiva" – kategória nebezpečenstva označujúca mechanické nebezpečenstvá; EN 388 - číslo európskej normy pre rukavice chrániace pred mechanickými rizikami; 2343X - úrovne účinnosti ochrany podľa testov v súlade s EN 388; odolnosť proti oderu: výkonová úroveň 2; odolnosť proti prerezaniu: výkonová úroveň 3; pevnosť v roztrhnutí: úroveň výkonu 4; odolnosť proti prepichnutiu: výkonnostná úroveň 3. Odolnosť proti prepichnutiu neznamená ochranu pred prepichnutím špicatým predmetom, ako sú injekčné ihly; odolnosť proti prerezaniu: výkonová úroveň X - test nebol vykonaný. EN 407 - číslo európskej normy pre rukavice chrániace pred tepelnými rizikami; „symbol plameňa" – kategória nebezpečnosti označujúca tepelné nebezpečenstvá; 43311X - úrovne účinnosti ochrany podľa testov v súlade s EN 407; spomaľovač horenia: výkonová úroveň 4; odolnosť voči kontaktnému teplu: výkonová úroveň 3; odolnosť proti konvekčnému teplu: výkonová úroveň 3; odolnosť voči sálavému teplu: výkonová úroveň 1; odolnosť voči malému postriekaniu roztaveným kovom: výkonová úroveň 1; odolnosť proti veľkému rozstrekovaniu roztaveného kovu: výkonová úroveň X - test nebol vykonaný. Ďalšie podrobnosti o význame úrovní výkonu nájdete v uvedených európskych normách. Vyhlásenie o zhode: k dispozícii na produktovej karte na www.toya24.pl

HU

A kézikönyv tartalma az EN 420: 2003 + A1: 2009 szerint; EN 388: 2016 + A1: 2018; EN 407: 2004; EN 12477: 2001 + A1: 2005 / (EU) 2016/425 rendelet

Gyártó: Fazal Ahmed Enterprises, Telekszám 369. szám, Déli utca 04, 7 / A szektor, Korangi ipari terület, 74900 Karacsi, Pakisztán Importőr: TOYA S.A., ul. Sołtysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Lengyelország. Termékleírás: A védőkesztyű a személyes védelem egyik eszköze, amelyet a kéz megvédésére használnak az ív- és tűzhegesztés során felmerülő mechanikai és termikus veszélyek ellen. A kesztyűk úgy lettek megtervezve és gyártva, hogy azoknak az előrelátható használati körülményeknek, amelyekre szánták őket, a felhasználó szabadon végezhesse a fellépő mechanikai és termikus veszélyekkel kapcsolatos tevékenységeket, miközben rendelkezik az alábbiakban meghatározott védelmi szinttel. A kesztyű természetes bőrből készült. A fent említettekre allergiás embereknél anyagok, allergiás reakció léphet fel. Ajánlások a kesztyű használatára: Ne használjon nem megfelelő méretű, túl laza vagy túl szoros kesztyűt. Ne használjon sérült, piszkos és nedves kesztyűt, mert elveszítik védelmi funkciójukat. Nem szabad kesztyűt viselni, ha fennáll annak a veszélye, hogy a mozgó gépalkatrészek elakadhatnak. Minden kesztyű használata előtt ellenőrizze, hogy nincsenek-e kopásuk vagy sérülésük jelei. Jelenleg nincs szabványosított vizsgálati szabvány, amely képes lenne kimutatni az UV-sugárzás kesztyűanyagokon keresztüli átvitelét, de a hegesztők számára készült védőkesztyűk gyártásának jelenlegi módszerei általában nem teszik lehetővé az UV-sugárzás átadását. Ezek a kesztyűk nem nyújtanak védelmet a meghibásodott berendezések vagy az élő munka okozta áramütés ellen, és az elektromos ellenállás csökken, ha a kesztyű nedves, piszkos vagy verejtéktől átitatott, ami növelheti a kockázatot. A munka befejezése után tisztítsa meg a kesztyűt ecsettel vagy ruhával. Ne mossa és ne tisztítsa. A terméket hűvös, száraz, sötét, jól szellőző és zárt helyiségben tárolja, használat előtt és után is. Tárolási feltételek: hőmérséklet +5 - +25 ° C, páratartalom <60%. A túl magas páratartalom, hőmérséklet vagy intenzív fény hátrányosan befolyásolhatja azok minőségét. A szállító nem felel az ajánlásokkal ellentétben tárolt termékek minőségéért. A kesztyűt karton vagy műanyag csomagolásban kell szállítani. A csomagolásnak szellőzést kell biztosítania. A fel nem használt kesztyű a vásárlás napjától számított két évig stabil. A használt kesztyűt a kesztyűanyagok ártalmatlanítására vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni. Bejelentett szervezet: MITRA_KONTROL d.o.o. (2474), Javorinska 3, HR-10040 Zágráb-Dubrava, Horvátország. A szimbólumok kulcsa: Fazal Ahmed Ent. - a gyártó megnevezése; YATO - az importőr megnevezése; FAE-XXX - a gyártó kódszáma; YT-74XXX - az importőr katalógusszáma; CE - az új megközelítésű irányelvek követelményeinek való megfelelés jelölése; 10 - kesztyűméret az EN 420 szerint; „I szimbólum” - jel, amely jelzi, hogy a kiegészítő információkat el kell olvasni; „Kalapács szimbólum” - mechanikai veszélyeket jelző veszélyességi kategória; EN 388 - a mechanikai veszélyektől védő kesztyű európai szabványának száma; 2122X - a védelmi hatékonyság szintje az EN 388 szerinti tesztek szerint; kopásállóság: 2. teljesítményszint; vágási ellenállás: 1. teljesítményszint; szakítószilárdság: 2. teljesítményszint; szúrásállóság: 2. teljesítményszint. A szúrásállóság nem jelent védelmet hegyes tárgyak, például injekciós tűk szúrása ellen; vágási ellenállás: X teljesítményszint - a tesztet nem hajtották végre. EN 407 - a hőveszélyektől védő kesztyű európai szabványának száma; „Lángszimbólum” - a termikus veszélyeket jelző veszélyességi kategória; 412X3X - a védelmi hatékonyság szintje az EN 407 szabványnak megfelelő tesztek szerint; a láng terjedésének korlátozása: 4. hatékonysági szint; kontakt hővel szembeni ellenállás: 1. teljesítményszint; konvekciós hőállóság: 2. hatásfok; sugárzó hőállóság: X teljesítményszint - a tesztet nem hajtották végre; olvadt fém kis fröccsenéseinek ellenállása: 3. hatékonysági szint; ellenállás az olvadt fém nagy fröccsenéseivel szemben: X hatékonysági szint - a tesztet nem hajtották végre; EN 12477 - a hegesztők védőkesztyűire vonatkozó európai szabvány száma; ügyességi szint: A - MIG, MAG, MMA hegesztésre szánt kesztyű - nagyobb védelem, alacsonyabb kézügyesség; B - TIG hegesztésre tervezett kesztyű - alacsonyabb védelem, jobb kézügyesség. A teljesítményszintek fontosságáról lásd a felsorolt európai szabványokat. Megfelelőségi nyilatkozat: elérhető a www.yato.com weboldalon található terméklapon.

RO

Conținutul manualului conform EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Regulamente (UE) 2016/425

Producător: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Importator: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Polonia. Descrierea produsului: Mănușile de protecție sunt un mijloc de protecție personală folosit pentru a proteja mâna împotriva pericolelor mecanice și termice apărute în timpul funcționării grătarului și a altor lucrări de bucătărie în care utilizatorul are contact cu suprafețe și obiecte fierbinți. Mănușile au fost proiectate și realizate în așa fel încât, în condițiile de utilizare așteptate pentru care au fost destinate, utilizatorul să poată desfășura liber activități legate de pericolele mecanice și termice apărute, având protecție la nivelul specificat mai jos. Mănușile protejează mâinile și încheieturile. Mănușile trebuie puse pe mână, astfel încât toate degetele să se întâlnească cu vârfurile degetelor corespunzătoare ale mănușii și manșetele să fie extinse pe toată lungimea lor. Partea exterioară a mănușilor este realizată din fibre de aramid acoperite cu silicon, partea interioară este din poliester și bumbac. La persoanele alergice la cele menționate mai sus materiale, poate apărea o reacție alergică. Recomandări de utilizare a mănușilor: Nu folosiți mănuși de dimensiune greșită, prea largi sau prea strânse. Mănușile deteriorate, murdare și umede nu trebuie folosite, deoarece își pierd funcția de protecție. Mănușile nu trebuie purtate dacă există riscul de a fi prins în piesele mobile ale mașinii. Înainte de fiecare utilizare a mănușilor, verificați-le pentru semne de uzură sau deteriorare. Aceste mănuși nu oferă protecție împotriva șocurilor electrice din cauza echipamentelor defecte sau a lucrului sub tensiune, iar rezistența electrică este redusă dacă mănușile sunt umede, murdare sau îmbibate de transpirație, ceea ce poate crește riscul. După terminarea lucrărilor, curățați mănușile cu o perie sau o cârpă. Nu spălați sau curățați uscat. Depozitați produsul într-o încăpere răcoroasă, uscată, întunecată, bine ventilată și încuiată, atât înainte, cât și după utilizare. Conditii de pastrare: temperatura +5 pana la +25 grade C, umiditate < 60%. Prea multă umiditate, temperatură sau lumină intensă pot afecta negativ calitatea acestora. Furnizorul nu este responsabil pentru calitatea produsului depozitat contrar recomandarilor. Mănușile trebuie transportate în ambalaje din carton sau plastic. Ambalajul trebuie să asigure ventilație. Mănușile nefolosite durează până la doi ani de la data achiziției. Mănușile folosite trebuie eliminate în conformitate cu reglementările locale privind eliminarea materialelor pentru mănuși. Organism notificat: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Marea Britanie. Explicația marcajelor: SEEWAY - marcajul producătorului; LUND - desemnarea importatorului; F500 - numărul de catalog al producătorului; 99820 - numărul de catalog al importatorului; CE - o marcă de conformitate cu cerințele Directivelor Noua Abordare; 17 (355) - mărimea mănușilor conform EN 420; „simbol i” - un semn care indică faptul că trebuie citite informații suplimentare; „simbol ciocan” - categorie de pericol care denotă pericole mecanice; EN 388 - numărul standardului european pentru mănuși de protecție împotriva riscurilor mecanice; 2343X - niveluri de eficacitate a protecției conform testelor în conformitate cu EN 388; rezistență la abraziune: nivel de performanță 2; rezistență la tăiere: nivelul de performanță 3; rezistența la rupere: nivelul de performanță 4; rezistența la perforare: nivelul de performanță 3. Rezistența la perforare nu înseamnă protecție împotriva înțepăturii de obiecte ascuțite precum acele de injectare; rezistență la tăiere: nivelul de performanță X - testul nu a fost efectuat. EN 407 - numărul standardului european pentru mănuși de protecție împotriva pericolelor termice; „simbol flacără” - categorie de pericol care denotă pericole termice; 43311X - niveluri de eficacitate a protecției conform testelor în conformitate cu EN 407; ignifug: nivel de performanță 4; rezistență la căldură de contact: nivelul de performanță 3; rezistenta la caldura convectiva: nivelul de performanta 3; rezistenta la caldura radianta: nivelul de performanta 1; rezistență la mici stropi de metal topit: nivelul de performanță 1; rezistență la stropi mari de metal topit: nivelul de performanță X - testul nu a fost efectuat. Vă rugăm să consultați standardele europene enumerate pentru mai multe detalii despre semnificația nivelurilor de performanță. Declarație de conformitate: disponibilă în fișa produsului la www.toya24.pl

ES

Contenido del manual según EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Reglamento (UE) 2016/425

Fabricante: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Importador: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Polonia. Descripción del producto: Los guantes protectores son un medio de protección personal que se utiliza para proteger la mano contra riesgos mecánicos y térmicos que surgen durante el funcionamiento de la parrilla y otros trabajos de cocina en los que el usuario tiene contacto con superficies y objetos calientes. Los guantes han sido diseñados y fabricados de tal manera que, en las condiciones de uso previstas para las que están destinados, el usuario pueda realizar libremente actividades relacionadas con los riesgos mecánicos y térmicos que se produzcan, con una protección del nivel que se especifica a continuación. Los guantes protegen las manos y las muñecas. Los guantes deben colocarse en la mano de modo que todos los dedos se encuentren con las puntas de los dedos correspondientes del guante y los puños se extiendan en toda su longitud. La parte exterior de los guantes está hecha de fibras de aramida recubiertas de silicona, la parte interior está hecha de poliéster y algodón. En personas alérgicas a los mencionados materiales, puede ocurrir una reacción alérgica. Recomendaciones para el uso de guantes: No utilizar guantes de talla incorrecta, demasiado holgados o demasiado ajustados. No se deben utilizar guantes dañados, sucios o húmedos, ya que pierden su función protectora. No se deben usar guantes si existe el riesgo de quedar atrapado en las piezas móviles de la máquina. Antes de cada uso de los guantes, revíselos para detectar signos de desgaste o daños. Estos guantes no brindan protección contra descargas eléctricas por equipos defectuosos o trabajo en vivo, y la resistencia eléctrica se reduce si los guantes están mojados, sucios o empapados de sudor, lo que puede aumentar el riesgo. Después de terminar el trabajo, limpie los guantes con un cepillo o un paño. No lavar ni lavar en seco. Guarde el producto en un lugar fresco, seco, oscuro, bien ventilado y cerrado, tanto antes como después de su uso. Condiciones de almacenamiento: temperatura +5 a +25 grados C, humedad < 60%. Demasiada humedad, temperatura o luz intensa pueden afectar negativamente a su calidad. El proveedor no es responsable de la calidad del producto almacenado en contra de las recomendaciones. Los guantes deben transportarse en envases de cartón o plástico. El embalaje debe proporcionar ventilación. Los guantes sin usar duran hasta dos años a partir de la fecha de compra. Los guantes usados deben desecharse de acuerdo con las normativas locales relativas a la eliminación de los materiales de los guantes. Organismo notificado: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Reino Unido. Explicación de las marcas: SEEWAY - marca del fabricante; LUND - designación del importador; F500 - número de catálogo del fabricante; 99820 - número de catálogo del importador; CE - una marca de conformidad con los requisitos de las Directivas de Nuevo Enfoque; 17 (355) - talla de guante según EN 420; “símbolo i”: un signo que indica que se debe leer información complementaria; “símbolo de martillo” - categoría de peligro que denota peligros mecánicos; EN 388 - el número de la norma europea para guantes de protección contra riesgos mecánicos; 2343X - niveles de eficacia de protección según pruebas según EN 388; resistencia a la abrasión: nivel de rendimiento 2; resistencia al corte: nivel de rendimiento 3; resistencia al desgarro: nivel de rendimiento 4; resistencia a pinchazos: nivel de rendimiento 3. La resistencia a pinchazos no significa protección contra pinchazos por objetos puntiagudos como agujas de inyección; resistencia al corte: nivel de rendimiento X - prueba no realizada. EN 407 - el número de la norma europea para guantes de protección contra riesgos térmicos; “símbolo de llama” - categoría de peligro que denota peligros térmicos; 43311X - niveles de eficacia de protección según pruebas según EN 407; retardante de llama: nivel de rendimiento 4; resistencia al calor por contacto: nivel de rendimiento 3; resistencia al calor convectivo: nivel de rendimiento 3; resistencia al calor radiante: nivel de rendimiento 1; resistencia a pequeñas salpicaduras de metal fundido: nivel de rendimiento 1; resistencia a grandes salpicaduras de metal fundido: nivel de rendimiento X - prueba no realizada. Consulte las normas europeas enumeradas para obtener más detalles sobre el significado de los niveles de rendimiento. Declaración de conformidad: disponible en la ficha del producto en www.toya24.pl

FR

Contenu du manuel selon EN 420:2003 + A1:2009 ; EN 388:2016 + A1:2018 ; EN 407:2004 / Règlement (UE) 2016/425

Fabricant : Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 Chine. Importateur : TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Pologne. Description du produit : Les gants de protection sont un moyen de protection individuelle utilisé pour protéger la main contre les risques mécaniques et thermiques survenant lors de l'utilisation du gril et d'autres travaux de cuisine dans lesquels l'utilisateur est en contact avec des surfaces et des objets chauds. Les gants ont été conçus et fabriqués de manière à ce que, dans les conditions d'utilisation prévues pour lesquelles ils sont destinés, l'utilisateur puisse effectuer librement des activités liées aux risques mécaniques et thermiques survenant, avec une protection au niveau spécifié ci-dessous. Les gants protègent les mains et les poignets. Les gants doivent être mis sur la main de sorte que tous les doigts rencontrent le bout des doigts correspondant du gant et que les manchettes soient étendues sur toute leur longueur. La partie extérieure des gants est en fibres d'aramide enduites de silicone, la partie intérieure est en polyester et coton. Chez les personnes allergiques aux substances susmentionnées matériaux, une réaction allergique peut se produire. Recommandations d'utilisation des gants : Ne pas utiliser de gants de mauvaise taille, trop lâches ou trop serrés. Les gants endommagés, sales et humides ne doivent pas être utilisés car ils perdent leur fonction de protection. Ne pas porter de gants s'il existe un risque d'être pris dans les pièces mobiles de la machine. Avant chaque utilisation des gants, vérifiez qu'ils ne présentent pas de signes d'usure ou de dommages. Ces gants n'offrent pas de protection contre les chocs électriques causés par un équipement défectueux ou un travail sous tension, et la résistance électrique est réduite si les gants sont mouillés, sales ou imbibés de sueur, ce qui peut augmenter le risque. Après avoir terminé le travail, nettoyez les gants avec une brosse ou un chiffon. Ne pas laver ni nettoyer à sec. Conservez le produit dans une pièce fraîche, sèche, sombre, bien ventilée et fermée à clé, avant et après utilisation. Conditions de stockage : température +5 à +25 degrés C, humidité < 60 %. Trop d'humidité, de température ou de lumière intense peuvent nuire à leur qualité. Le fournisseur n'est pas responsable de la qualité du produit stocké contrairement aux recommandations. Les gants doivent être transportés dans des emballages en carton ou en plastique. L'emballage doit fournir une ventilation. Les gants inutilisés durent jusqu'à deux ans à compter de la date d'achat. Les gants usagés doivent être éliminés conformément aux réglementations locales concernant l'élimination des matériaux des gants. Organisme notifié : Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Royaume-Uni. Explication des marquages : SEEWAY - marquage du fabricant ; LUND - désignation de l'importateur ; F500 - numéro de catalogue du fabricant ; 99820 - numéro de catalogue de l'importateur ; CE - une marque de conformité aux exigences des directives «nouvelle approche» ; 17 (355) - taille de gant selon EN 420 ; «symbole i» - un signe indiquant que des informations supplémentaires doivent être lues ; «symbole marteau» - catégorie de danger désignant les risques mécaniques ; EN 388 - le numéro de la norme européenne pour les gants de protection contre les risques mécaniques ; 2343X - niveaux d'efficacité de protection selon des tests conformes à la norme EN 388 ; résistance à l'abrasion : niveau de performance 2 ; résistance aux coupures : niveau de performance 3 ; résistance à la déchirure : niveau de performance 4 ; résistance à la perforation : niveau de performance 3. La résistance à la perforation ne signifie pas une protection contre les perforations par des objets pointus tels que des aiguilles d'injection ; résistance à la coupure : niveau de performance X - test non réalisé. EN 407 - le numéro de la norme européenne pour les gants de protection contre les risques thermiques ; «symbole de flamme» - catégorie de danger désignant les risques thermiques ; 43311X - niveaux d'efficacité de protection selon des tests conformes à la norme EN 407 ; retardateur de flamme : niveau de performance 4 ; résistance à la chaleur de contact : niveau de performance 3 ; résistance à la chaleur convective : niveau de performance 3 ; résistance à la chaleur rayonnante : niveau de performance 1 ; résistance aux petites projections de métal en fusion : niveau de performance 1 ; résistance aux projections importantes de métal en fusion : niveau de performance X - test non réalisé. Veuillez vous référer aux normes européennes listées pour plus de détails sur la signification des niveaux de performance. Déclaration de conformité : disponible dans la fiche produit sur www.toya24.pl

IT

Contenuto del manuale secondo EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016+A1:2018; EN 407:2004 / Regolamento (UE) 2016/425

Produttore: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, distretto di Shangyu, città di Shaoxing, Zhejiang, 312367 Cina. Importatore: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Breslavia, Polonia. Descrizione del prodotto: I guanti protettivi sono un mezzo di protezione personale utilizzato per proteggere la mano dai rischi meccanici e termici derivanti durante il funzionamento della griglia e altri lavori in cucina in cui l'utente ha contatto con superfici e oggetti caldi. I guanti sono stati progettati e realizzati in modo tale che, nelle condizioni d'uso previste per le quali sono stati destinati, l'utilizzatore possa svolgere liberamente attività correlate ai rischi meccanici e termici che si verificano, avendo una protezione al livello specificato di seguito. I guanti proteggono mani e polsi. I guanti devono essere indossati sulla mano in modo che tutte le dita incontrino i polpastrelli corrispondenti del guanto e che i polsini siano estesi per tutta la loro lunghezza. La parte esterna dei guanti è realizzata in fibre aramidiche rivestite di silicone, la parte interna è in poliestere e cotone. Nelle persone allergiche a quanto sopra materiali, può verificarsi una reazione allergica. Raccomandazioni per l'uso dei guanti: Non utilizzare guanti della taglia sbagliata, troppo larghi o troppo stretti. Guanti danneggiati, sporchi e umidi non devono essere utilizzati, in quanto perdono la loro funzione protettiva. I guanti non devono essere indossati se c'è il rischio di rimanere impigliati nelle parti in movimento della macchina. Prima di ogni utilizzo dei guanti, controllarli per segni di usura o danni. Questi guanti non forniscono protezione contro le scosse elettriche causate da apparecchiature difettose o lavori sotto tensione e la resistenza elettrica si riduce se i guanti sono bagnati, sporchi o fradici di sudore, il che può aumentare il rischio. Dopo aver terminato il lavoro, pulire i guanti con una spazzola o un panno. Non lavare o lavare a secco. Conservare il prodotto in un locale fresco, asciutto, buio, ben ventilato e chiuso a chiave, sia prima che dopo l'uso. Condizioni di stoccaggio: temperatura da +5 a +25 gradi C, umidità < 60%. Troppa umidità, temperatura o luce intensa possono influire negativamente sulla loro qualità. Il fornitore non è responsabile della qualità del prodotto immagazzinato in contrasto con le raccomandazioni. I guanti devono essere trasportati in imballaggi di cartone o plastica. L'imballaggio dovrebbe fornire ventilazione. I guanti non utilizzati durano fino a due anni dalla data di acquisto. I guanti usati devono essere smaltiti in conformità alle normative locali relative allo smaltimento dei materiali dei guanti. Organismo notificato: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Regno Unito. Spiegazione delle marcature: SEEWAY - marcatura del produttore; LUND - designazione dell'importatore; F500 - numero di catalogo del produttore; 99820 - numero di catalogo dell'importatore; CE - un marchio di conformità ai requisiti delle Direttive Nuovo Approccio; 17 (355) - taglia del guanto secondo EN 420; “simbolo i” - un segno che indica che è necessario leggere informazioni supplementari; “simbolo del martello” - categoria di pericolo che indica rischi meccanici; EN 388 - il numero della norma europea per i guanti che proteggono dai rischi meccanici; 2343X - livelli di efficacia della protezione secondo test secondo EN 388; resistenza all'abrasione: livello di prestazione 2; resistenza al taglio: livello di prestazione 3; resistenza allo strappo: livello di prestazione 4; resistenza alla perforazione: livello di prestazione 3. Resistenza alla perforazione non significa protezione contro le perforazioni da parte di oggetti appuntiti come aghi per iniezione; resistenza al taglio: performance level X - test non eseguito. EN 407 - il numero della norma europea per i guanti che proteggono dai rischi termici; “simbolo di fiamma” - categoria di pericolo che denota pericoli termici; 43311X - livelli di efficacia della protezione secondo test secondo EN 407; ignifugo: livello di prestazione 4; resistenza al calore da contatto: livello prestazionale 3; resistenza al calore convettivo: livello prestazionale 3; resistenza al calore radiante: livello prestazionale 1; resistenza a piccoli spruzzi di metallo fuso: livello prestazionale 1; resistenza a grandi spruzzi di metallo fuso: performance level X - test non eseguito. Si prega di fare riferimento alle norme europee elencate per maggiori dettagli sul significato dei livelli di prestazione. Dichiarazione di conformità: disponibile nella scheda del prodotto su www.toya24.pl

NL

Inhoud van de handleiding volgens EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Verordening (EU) 2016/425

Fabrikant: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Importeur: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Polen. Productbeschrijving: Beschermende handschoenen zijn een persoonlijk beschermingsmiddel dat wordt gebruikt om de hand te beschermen tegen mechanische en thermische gevaren die ontstaan tijdens de werking van de grill en ander keukenwerk waarbij de gebruiker in contact komt met hete oppervlakken en voorwerpen. De handschoenen zijn zo ontworpen en gemaakt dat, in de verwachte gebruiksomstandigheden waarvoor ze bedoeld zijn, de gebruiker vrijelijk activiteiten kan uitvoeren die verband houden met de optredende mechanische en thermische gevaren, met bescherming op het hieronder gespecificeerde niveau. Handschoenen beschermen handen en polsen. Handschoenen moeten zo op de hand worden aangebracht dat alle vingers de overeenkomstige vingertoppen van de handschoen raken en de manchetten tot hun volledige lengte zijn uitgestrekt. Het buitenste deel van de handschoen is gemaakt van aramidevezels gecoat met siliconen, het binnenste deel is gemaakt van polyester en katoen. Bij mensen die allergisch zijn voor het bovengenoemde materialen kan een allergische reactie optreden. Aanbevelingen voor het gebruik van handschoenen: Gebruik geen handschoenen in de verkeerde maat, te los of te strak. Beschadigde, vuile en vochtige handschoenen mogen niet worden gebruikt, omdat ze hun beschermende functie verliezen. Handschoenen mogen niet worden gedragen als er een risico bestaat om verstrikt te raken in bewegende machineonderdelen. Controleer de handschoenen voor elk gebruik op tekenen van slijtage of beschadiging. Deze handschoenen bieden geen bescherming tegen elektrische schokken door defecte apparatuur of werken onder spanning, en de elektrische weerstand wordt verminderd als de handschoenen nat, vuil of doorweekt van zweet zijn, wat het risico kan vergroten. Reinig de handschoenen na beëindiging van het werk met een borstel of doek. Niet wassen of chemisch reinigen. Bewaar het product zowel voor als na gebruik in een koele, droge, donkere, goed geventileerde en afgesloten ruimte. Bewaarcondities: temperatuur +5 tot +25 graden C, luchtvochtigheid < 60%. Te veel vochtigheid, temperatuur of intens licht kan de kwaliteit negatief beïnvloeden. De leverancier is niet verantwoordelijk voor de kwaliteit van het in strijd met de aanbevelingen opgeslagen product. Handschoenen moeten worden vervoerd in kartonnen of plastic verpakkingen. De verpakking moet voor ventilatie zorgen. Ongebruikte handschoenen gaan tot twee jaar mee vanaf de aankoopdatum. Gebruikte handschoenen moeten worden weggegooid in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften met betrekking tot het weggooien van handschoenmaterialen. Aangemelde instantie: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, VK. Verklaring van markeringen: SEEWAY - markering van de fabrikant; LUND - aanduiding van de importeur; F500 - catalogusnummer van de fabrikant; 99820 - catalogusnummer importeur; CE - een markering van overeenstemming met de vereisten van de nieuwe aanpak-richtlijnen; 17 (355) - handschoenmaat volgens EN 420; “symbool i” - een teken dat aangeeft dat aanvullende informatie moet worden gelezen; “hamersymbool” - gevarencategorie die mechanische gevaren aangeeft; EN 388 - het nummer van de Europese norm voor handschoenen die beschermen tegen mechanische risico's; 2343X - beschermingsniveaus volgens tests volgens EN 388; slijtvastheid: prestatieniveau 2; snijweerstand: prestatieniveau 3; scheursterkte: prestatieniveau 4; lekbestendigheid: prestatieniveau 3. Met lekbestendigheid wordt niet bedoeld bescherming tegen lekrijden door puntige voorwerpen zoals injectienaalden; snijweerstand: prestatieniveau X - test niet uitgevoerd. EN 407 - het nummer van de Europese norm voor handschoenen die beschermen tegen thermische gevaren; “vlamsymbool” - gevarencategorie die thermische gevaren aangeeft; 43311X - beschermingsniveaus volgens tests volgens EN 407; vlamvertragend: prestatieniveau 4; contacthittebestendigheid: prestatieniveau 3; weerstand tegen convectiewarmte: prestatieniveau 3; stralingshittebestendigheid: prestatieniveau 1; weerstand tegen kleine spatten gesmolten metaal: prestatieniveau 1; weerstand tegen grote spatten gesmolten metaal: prestatieniveau X - test niet uitgevoerd. Raadpleeg de vermelde Europese normen voor meer informatie over de betekenis van prestatieniveaus. Conformiteitsverklaring: beschikbaar op de productkaart op www.toya24.pl

GR

Περιεχόμενο του εγχειριδίου σύμφωνα με το EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Κανονισμοί (ΕΕ) 2016/425

Κατασκευαστής: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 China. Εισαγωγέας: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Βρότσλαβ, Πολωνία. Περιγραφή προϊόντος: Τα προστατευτικά γάντια είναι ένα μέσο ατομικής προστασίας που χρησιμοποιείται για την προστασία του χεριού από μηχανικούς και θερμικούς κινδύνους που προκύπτουν κατά τη λειτουργία της ψησταριάς και άλλων εργασιών κουζίνας στις οποίες ο χρήστης έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες και αντικείμενα. Τα γάντια έχουν σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με τέτοιο τρόπο ώστε, στις αναμενόμενες συνθήκες χρήσης για τις οποίες προορίζονταν, ο χρήστης να μπορεί να εκτελεί ελεύθερα δραστηριότητες που σχετίζονται με τους συμβαίνουν μηχανικούς και θερμικούς κινδύνους, έχοντας προστασία στο επίπεδο που καθορίζεται παρακάτω. Τα γάντια προστατεύουν τα χέρια και τους καρπούς. Τα γάντια πρέπει να τοποθετούνται στο χέρι έτσι ώστε όλα τα δάχτυλα να συναντούν τις αντίστοιχες άκρες των δακτύλων του γαντιού και οι μανσέτες να εκτείνονται σε όλο τους το μήκος. Το εξωτερικό μέρος των γαντιών είναι κατασκευασμένο από ίνες αραμιδίου επικαλυμμένες με σιλικόνη, το εσωτερικό από πολυεστέρα και βαμβάκι. Σε άτομα αλλεργικά στα προαναφερθέντα υλικά, μπορεί να εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση. Συστάσεις για χρήση γαντιών: Μη χρησιμοποιείτε γάντια με λάθος μέγεθος, πολύ χαλαρά ή πολύ σφιχτά. Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται κατεστραμμένα, βρώμικα και υγρά γάντια, καθώς χάνουν την προστατευτική τους λειτουργία. Δεν πρέπει να φοράτε γάντια εάν υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν σε κινούμενα μέρη του μηχανήματος. Πριν από κάθε χρήση των γαντιών, ελέγχετε για σημάδια φθοράς ή ζημιάς. Αυτά τα γάντια δεν παρέχουν προστασία από ηλεκτροπληξία από ελαττωματικό εξοπλισμό ή ζωντανή λειτουργία και η ηλεκτρική αντίσταση μειώνεται εάν τα γάντια είναι βρεγμένα, βρώμικα ή εμποτισμένα με ιδρώτα, γεγονός που μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο. Αφού τελειώσετε την εργασία, καθαρίστε τα γάντια με μια βούρτσα ή ένα πανί. Μην πλένετε και μην στεγνώνετε. Αποθηκεύστε το προϊόν σε δροσερό, ξηρό, σκοτεινό, καλά αεριζόμενο και κλειδωμένο δωμάτιο, τόσο πριν όσο και μετά τη χρήση. Συνθήκες αποθήκευσης: θερμοκρασία +5 έως +25 βαθμούς C, υγρασία < 60%. Η υπερβολική υγρασία, η θερμοκρασία ή το έντονο φως μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ποιότητά τους. Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για την ποιότητα του προϊόντος που αποθηκεύεται σε αντίθεση με τις συστάσεις. Τα γάντια πρέπει να μεταφέρονται σε συσκευασία από χαρτόνι ή πλαστική. Η συσκευασία πρέπει να παρέχει αερισμό. Τα αχρησιμοποίητα γάντια διαρκούν έως και δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Τα χρησιμοποιημένα γάντια πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη των υλικών των γαντιών. Κοινοποιημένος φορέας: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Επεξήγηση των σημάνσεων: SEEWAY - σήμανση κατασκευαστή. LUND - ονομασία εισαγωγέα. F500 - αριθμός καταλόγου κατασκευαστή. 99820 - αριθμός καταλόγου εισαγωγέα. CE - σήμα συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις των Οδηγιών Νέας Προσέγγισης. 17 (355) - μέγεθος γαντιών σύμφωνα με το EN 420. «σύμβολο i» - ένα σημάδι που υποδεικνύει ότι πρέπει να διαβάζονται συμπληρωματικές πληροφορίες. «σύμβολο σφύρας» - κατηγορία κινδύνου που υποδηλώνει μηχανικούς κινδύνους. EN 388 - ο αριθμός του ευρωπαϊκού προτύπου για γάντια που προστατεύουν από μηχανικούς κινδύνους. 2343X - επίπεδα αποτελεσματικότητας προστασίας σύμφωνα με δοκιμές σύμφωνα με το EN 388. αντοχή στην τριβή: επίπεδο απόδοσης 2; αντίσταση κοπής: επίπεδο απόδοσης 3. αντοχή σε σχίσιμο: επίπεδο απόδοσης 4; αντίσταση στη διάτρηση: επίπεδο απόδοσης 3. Αντοχή στη διάτρηση δεν σημαίνει προστασία από τρυπήματα από μυτερά αντικείμενα όπως οι βελόνες έγχυσης. αντίσταση κοπής: επίπεδο απόδοσης X - η δοκιμή δεν πραγματοποιήθηκε. EN 407 - ο αριθμός του ευρωπαϊκού προτύπου για γάντια που προστατεύουν από θερμικούς κινδύνους. «σύμβολο φλόγας» - κατηγορία κινδύνου που υποδηλώνει θερμικούς κινδύνους. 43311X - επίπεδα αποτελεσματικότητας προστασίας σύμφωνα με δοκιμές σύμφωνα με το EN 407. επιβραδυντικό φλόγας: επίπεδο απόδοσης 4; Αντοχή στη θερμότητα επαφής: επίπεδο απόδοσης 3; Αντοχή στη θερμότητα μεταφοράς: επίπεδο απόδοσης 3; Αντοχή στη θερμότητα ακτινοβολίας: επίπεδο απόδοσης 1; Αντοχή σε μικρές πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου: επίπεδο απόδοσης 1. αντίσταση σε μεγάλες πιτσιλιές λιωμένου μετάλλου: επίπεδο απόδοσης X - η δοκιμή δεν πραγματοποιήθηκε. Ανατρέξτε στα ευρωπαϊκά πρότυπα που παρατίθενται για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την έννοια των επιπέδων απόδοσης. Δήλωση συμμόρφωσης: διαθέσιμη στην κάρτα προϊόντος στη διεύθυνση www.toya24.pl

BG

Съдържание на ръководството съгласно EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Регламенти (ЕС) 2016/425

Производител: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 Китай. Вносител: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Вроцлав, Полша. Описание на продукта: Предпазните ръкавици са средство за лична защита, използвано за предпазване на ръката от механични и термични опасности, възникващи по време на работа с грил и друга кухненска работа, при която потребителят има контакт с горещи повърхности и предмети. Ръкавиците са проектирани и направени по такъв начин, че при очакваните условия на употреба, за които са предназначени, потребителят да може свободно да извършва дейности, свързани с възникващите механични и термични опасности, като има защита на нивото, посочено по-долу. Ръкавиците предпазват ръцете и китките. Ръкавиците трябва да се поставят на ръката така, че всички пръсти да се срещат със съответните върхове на пръстите на ръкавицата и маншетите да са удължени до цялата им дължина. Външната част на ръкавиците е изработена от арамидни влакна, покрити със силикон, вътрешната част е изработена от полиестер и памук. При хора, алергични към гореизброените материали, може да възникне алергична реакция. Препоръки за използване на ръкавици: Не използвайте ръкавици, които са с грешен размер, твърде свободни или прекалено стегнати. Не трябва да се използват повредени, замърсени и влажни ръкавици, тъй като те губят своята защитна функция. Не трябва да се носят ръкавици, ако има риск от захващане в движещи се части на машината. Преди всяка употреба на ръкавиците ги проверявайте за признаци на износване или повреда. Тези ръкавици не осигуряват защита срещу токов удар от дефектно оборудване или работа под напрежение и електрическото съпротивление се намалява, ако ръкавиците са мокри, мръсни или напоени с пот, което може да увеличи риска. След приключване на работа почистете ръкавиците с четка или кърпа. Не перете и не почиствайте на химическо чистене. Съхранявайте продукта в хладно, сухо, тъмно, добре проветриво и заключено помещение, както преди, така и след употреба. Условия на съхранение: температура от +5 до +25 градуса C, влажност < 60%. Твърде висока влажност, температура или интензивна светлина могат да повлияят неблагоприятно на качеството им. Доставчикът не носи отговорност за качеството на продукта, съхраняван в нарушение на препоръките. Ръкавиците трябва да се транспортират в картонени или пластмасови опаковки. Опаковката трябва да осигурява вентилация. Неизползваните ръкавици издържат до две години от датата на закупуване. Използваните ръкавици трябва да се изхвърлят в съответствие с местните разпоредби относно изхвърлянето на материали за ръкавици. Уведомен орган: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Обяснение на обозначенията: SEEWAY - маркировка на производителя; LUND - обозначение на вносителя; F500 - каталожен номер на производителя; 99820 - каталожен номер на вносителя; CE - знак за съответствие с изискванията на Директивите от Нов подход; 17 (355) - размер на ръкавицата по EN 420; “символ i” - знак, указващ, че трябва да се прочете допълнителна информация; “символ на чук” - категория на опасност, обозначаваща механични опасности; EN 388 - номерът на европейския стандарт за ръкавици, предпазващи от механични рискове; 2343X - нива на ефективност на защита съгласно тестове в съответствие с EN 388; устойчивост на абразия: ниво на производителност 2; устойчивост на срязване: ниво на производителност 3; якост на разкъсване: ниво на производителност 4; устойчивост на убождане: ниво на ефективност 3. Устойчивостта на убождане не означава защита срещу убождане с остри предмети като инжекционни игли; устойчивост на срязване: ниво на работа X - тестът не е извършен. EN 407 - номерът на европейския стандарт за ръкавици, предпазващи от топлинни опасности; “символ на пламък” - категория на опасност, обозначаваща термични опасности; 43311X - нива на ефективност на защита съгласно тестове в съответствие с EN 407; забавител на горенето: ниво на ефективност 4; устойчивост на контактна топлина: ниво на производителност 3; устойчивост на конвективна топлина: ниво на производителност 3; устойчивост на лъчиста топлина: ниво на производителност 1; устойчивост на малки пръски от разтопен метал: ниво на производителност 1; устойчивост на големи пръски от разтопен метал: ниво на ефективност X - тестът не е извършен. Моля, вижте изброените европейски стандарти за повече подробности относно значението на нивата на производителност. Декларация за съответствие: достъпна в продуктовата карта на www.toya24.pl

PT

Conteúdo do manual conforme EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Regulamentos (UE) 2016/425

Fabricante: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, distrito de Shangyu, cidade de Shaoxing, Zhejiang, 312367 China. Importador: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Polônia. Descrição do produto: As luvas de proteção são um meio de proteção pessoal utilizado para proteger a mão contra riscos mecânicos e térmicos decorrentes do funcionamento do grelhador e outros trabalhos de cozinha em que o utilizador tenha contacto com superfícies e objetos quentes. As luvas foram projetadas e fabricadas de forma que, nas condições esperadas de uso para as quais foram destinadas, o usuário possa realizar livremente atividades relacionadas aos riscos mecânicos e térmicos ocorridos, possuindo proteção no nível abaixo especificado. As luvas protegem as mãos e os pulsos. As luvas devem ser colocadas na mão de modo que todos os dedos encontrem as pontas dos dedos correspondentes da luva e os punhos sejam estendidos em todo o seu comprimento. A parte externa das luvas é feita de fibras de aramida revestidas com silicone, a parte interna é feita de poliéster e algodão. Em pessoas alérgicas aos mencionados acima materiais, pode ocorrer uma reação alérgica. Recomendações para uso de luvas: Não use luvas de tamanho errado, muito largas ou muito apertadas. Luvas danificadas, sujas e úmidas não devem ser usadas, pois perdem sua função protetora. Luvas não devem ser usadas se houver risco de ficar preso em peças móveis da máquina. Antes de cada uso das luvas, verifique se há sinais de desgaste ou danos. Estas luvas não fornecem proteção contra choque elétrico de equipamento defeituoso ou trabalho sob tensão, e a resistência elétrica é reduzida se as luvas estiverem molhadas, sujas ou encharcadas de suor, o que pode aumentar o risco. Depois de terminar o trabalho, limpe as luvas com uma escova ou pano. Não lave ou limpe a seco. Armazene o produto em local fresco, seco, escuro, bem ventilado e trancado, antes e depois do uso. Condições de armazenamento: temperatura de +5 a +25 graus C, umidade < 60%. Demasiada humidade, temperatura ou luz intensa podem afetar negativamente a sua qualidade. O fornecedor não se responsabiliza pela qualidade do produto armazenado fora das recomendações. As luvas devem ser transportadas em embalagens de papelão ou plástico. A embalagem deve fornecer ventilação. Luvas não utilizadas duram até dois anos a partir da data de compra. As luvas usadas devem ser eliminadas de acordo com os regulamentos locais relativos à eliminação de materiais de luvas. Órgão notificado: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Centre Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, Reino Unido. Explicação das marcações: SEEWAY - marcação do fabricante; LUND - designação do importador; F500 - número de catálogo do fabricante; 99820 - número de catálogo do importador; CE - uma marca de conformidade com os requisitos das Diretivas da Nova Abordagem; 17 (355) - tamanho da luva de acordo com EN 420; "símbolo i" - um sinal indicando que as informações complementares devem ser lidas; "símbolo de martelo" - categoria de perigo que denota perigos mecânicos; EN 388 - o número da norma europeia para luvas de proteção contra riscos mecânicos; 2343X - níveis de eficácia de proteção de acordo com testes de acordo com a EN 388; resistência à abrasão: nível de desempenho 2; resistência ao corte: nível de desempenho 3; resistência ao rasgo: nível de desempenho 4; resistência à perfuração: nível de desempenho 3. A resistência à perfuração não significa proteção contra perfurações por objetos pontiagudos, como agulhas de injeção; resistência ao corte: nível de desempenho X - teste não realizado. EN 407 - o número do padrão europeu para luvas de proteção contra riscos térmicos; "símbolo de chama" - categoria de perigo que denota perigos térmicos; 43311X - níveis de eficácia de proteção de acordo com testes de acordo com EN 407; retardador de chama: nível de desempenho 4; resistência ao calor de contato: nível de desempenho 3; resistência ao calor convectivo: nível de desempenho 3; resistência ao calor radiante: nível de desempenho 1; resistência a pequenos salpicos de metal fundido: nível de desempenho 1; resistência a grandes salpicos de metal fundido: nível de desempenho X - teste não realizado. Consulte as Normas Europeias listadas para obter mais detalhes sobre o significado dos níveis de desempenho. Declaração de Conformidade: disponível na ficha do produto em www.toya24.pl

HR

Sadržaj priručnika prema EN 420:2003 + A1:2009; EN 388:2016 + A1:2018; EN 407:2004 / Uredbe (EU) 2016/425

Proizvođač: Zhejiang Seeway Protection Technology Co., Ltd. No.3 Huawu Road, Xiaoyue Industrial Park, Shangyu District, Shaoxing City, Zhejiang, 312367 Kina. Uvoznik: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wroclaw, Poljska. Opis proizvoda: Zaštitne rukavice su sredstvo osobne zaštite koje služi za zaštitu ruke od mehaničkih i toplinskih opasnosti koje nastaju tijekom rada na roštilju i drugih kuhinjskih radova pri kojima korisnik dolazi u kontakt s vrućim površinama i predmetima. Rukavice su dizajnirane i izrađene na način da u očekivanim uvjetima uporabe za koje su namijenjene korisnik može nesmetano obavljati aktivnosti vezane uz nastalu mehaničku i toplinsku opasnost, uz zaštitu na niže navedenoj razini. Rukavice štite ruke i zglobove. Rukavice treba staviti na ruku tako da svi prsti dodiruju odgovarajuće vrhove prstiju rukavice, a manšete su proširene cijelom dužinom. Vanjski dio rukavica izrađen je od aramidnih vlakana obloženih silikonom, unutarnji dio od poliestera i pamuka. Kod osoba alergičnih na gore navedeno materijala, može doći do alergijske reakcije. Preporuke za korištenje rukavica: Nemojte koristiti rukavice koje su pogrešne veličine, prelabave ili preuske. Ne smiju se koristiti oštećene, prljave i vlažne rukavice jer gube zaštitnu funkciju. Rukavice se ne smiju nositi ako postoji opasnost od zapinjanja u pokretne dijelove stroja. Prije svake uporabe rukavica provjerite postoje li znakovi istrošenosti ili oštećenja. Ove rukavice ne pružaju zaštitu od električnog udara uzrokovanog neispravnom opremom ili radom pod naponom, a električni otpor se smanjuje ako su rukavice mokre, prljave ili natopljene znojem, što može povećati rizik. Nakon završetka rada rukavice očistite četkom ili krpom. Nemojte prati ili kemijski čistiti. Prije i nakon uporabe proizvod čuvajte u hladnoj, suhoj, tamnoj, dobro prozračenoj i zaključanoj prostoriji. Uvjeti skladištenja: temperatura +5 do +25 stupnjeva C, vlažnost < 60%. Previše vlage, temperature ili intenzivne svjetlosti mogu negativno utjecati na njihovu kvalitetu. Dobavljač ne odgovara za kvalitetu proizvoda uskladištenog suprotno preporukama. Rukavice treba transportirati u kartonskoj ili plastičnoj ambalaži. Pakiranje treba osigurati ventilaciju. Nekorištene rukavice traju do dvije godine od datuma kupnje. Iskorištene rukavice treba zbrinuti u skladu s lokalnim propisima o odlaganju materijala za rukavice. Prijavljeno tijelo: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362), Center Court, Meridian Business Park, Leicester, LE19 1WD, UK. Objašnjenje oznaka: SEEWAY - oznaka proizvođača; LUND - oznaka uvoznika; F500 - kataloški broj proizvođača; 99820 - kataloški broj uvoznika; CE - oznaka usklađenosti sa zahtjevima direktiva novog pristupa; 17 (355) - veličina rukavica prema EN 420; "simbol i" - znak koji označava da treba pročitati dopunske informacije; »simbol čekića« - kategorija opasnosti koja označava mehaničke opasnosti; EN 388 - broj europskog standarda za rukavice koje štite od mehaničkih rizika; 2343X - razine učinkovitosti zaštite prema ispitivanjima u skladu s EN 388; otpornost na habanje: stupanj izvedbe 2; otpornost na rezove: stupanj izvedbe 3; otpornost na kidanje: stupanj izvedbe 4; otpornost na ubod: razina izvedbe 3. Otpornost na ubod ne znači zaštitu od uboda šiljastim predmetima kao što su igle za injekcije; otpornost na rez: razina izvedbe X - ispitivanje nije provedeno. EN 407 - broj europskog standarda za rukavice koje štite od toplinskih opasnosti; "simbol plamena" - kategorija opasnosti koja označava toplinske opasnosti; 43311X - razine učinkovitosti zaštite prema ispitivanjima u skladu s EN 407; otporan na plamen: razina učinka 4; kontaktna otpornost na toplinu: stupanj izvedbe 3; otpornost na konvektivnu toplinu: stupanj izvedbe 3; otpornost na toplinu zračenja: razina performansi 1; otpornost na mala prskanja rastaljenog metala: razina učinka 1; otpornost na velika prskanja rastaljenog metala: razina učinka X - ispitivanje nije provedeno. Za više detalja o značenju razina performansi pogledajte navedene europske standarde. Izjava o sukladnosti: dostupna na kartici proizvoda na www.toya24.pl

AR

محتوى الدليل وفقًا للمواصفة EN 420: 2003 + A1: 2009 ؛ EN 388: 2016 + A1: 2018 ؛ EN 407: 2004 / اللوائح 2016/425 (الاتحاد الأوروبي)

الشركة المصنعة: Zhejiang Seeway Protection Technology Co.، Ltd. رقم 3 Huawu Road ، Xiaoyue Industrial Park ، مقاطعة Shangyu ، مدينة Shaoxing ، Zhejiang ، 312367 China. المستورد: TOYA S.A.، ul. Soltysowicka 13/15 ، 51-168 فروتسواف ، بولندا. وصف المنتج: القفازات الواقية هي وسيلة للحماية الشخصية تُستخدم لحماية اليد من المخاطر الميكانيكية والحرارية التي تنشأ أثناء تشغيل الشواية وأعمال المطبخ الأخرى التي يتلامس فيها المستخدم مع الأسطح والأشياء الساخنة. تم تصميم القفازات وصنعها بطريقة تمكن المستخدم ، في ظروف الاستخدام المتوقعة التي صممت من أجلها ، من أداء الأنشطة المتعلقة بالمخاطر الميكانيكية والحرارية التي تحدث بحرية ، مع توفير الحماية على المستوى المحدد أدناه. القفازات تحمي اليدين والمعصمين. يجب وضع القفازات على اليد بحيث تلتقي جميع الأصابع بأطراف الأصابع المقابلة للقفاز ويتم تمديد الأساور إلى الطول الكامل. الجزء الخارجي من القفازات مصنوع من ألياف الأراميد المطلية بالسيليكون ، والجزء الداخلي مصنوع من البوليستر والقطن. عند الأشخاص الذين يعانون من حساسية لما سبق ذكره المواد ، قد يحدث رد فعل تحسسي. توصيات الاستخدام القفازات: ال تستخدم القفازات ذات الحجم الخاطئ أو الفضفاضة جدًا أو الضيقة جدًا. يجب عدم استخدام القفازات التالفة والمتسخة والمبللة لأنها تفقد وظيفتها الوقائية. ال ينبغي ارتداء القفازات إذا كان هناك خطر من الوقوع في أجزاء الماكينة المتحركة. قبل كل استخدام للقفازات ، افحصها بحثًا عن علامات التلف أو التلف. ال توفر هذه القفازات الحماية من الصدمات الكهربائية من المعدات المعيبة أو العمل أثناء العمل ، كما تقل المقاومة الكهربائية إذا كانت القفازات مبللة أو متسخة أو مبللة بالعرق ، مما قد يزيد من المخاطر. بعد االنتهاء من العمل ، نظف القفازات بفرشاة أو قطعة قماش. ال تغسل أو جاف نظيفة. قم بتخزين المنتج في غرفة باردة وجافة ومظلمة وجيدة التهوية ومغلقة ، قبل االستخدام وبعده. شروط التخزين: درجة الحرارة +5 إلى +25 درجة مئوية ، الرطوبة <60٪. يمكن أن تؤثر الرطوبة الشديدة أو درجة الحرارة أو الضوء الشديد سلبًا على جودتها. ال يتحمل المورد مسؤولية جودة المنتج المخزن خالفًا للتوصيات. يجب نقل القفازات في عبوات من الورق المقوى أو البالستيك. يجب أن توفر العبوة تهوية. تدوم القفازات غير المستخدمة لمدة تصل إلى عامين من تاريخ الشراء. يجب التخلص من القفازات المستعملة وفقًا للوائح المحلية المتعلقة بالتخلص من مواد القفازات. الهيئة المبلغة: Intertek Testing Services (UK) Ltd. (0362)، Centre Court، Meridian Business Park، Leicester، LE19 1WD، UK. شرح العالمات: SEEWAY - عالمات الشركة المصنعة ؛ LUND - تعيين المستورد ؛ F500 - رقم كتالوج الشركة المصنعة ؛ 99820 - رقم كتالوج المستورد ؛ CE - عالمة االمتثال لمتطلبات توجيهات النهج الجديد ؛ 17 (355) - مقاس القفاز وفقًا للمواصفة EN 420 ؛ «رمز i» - عالمة تشير إلى وجوب قراءة المعلومات التكميلية ؛ «رمز المطرقة» - فئة الخطر التي تشير إلى المخاطر الميكانيكية ؛ EN 388 - رقم المعيار الأوروبي للقفازات التي تحمي من المخاطر الميكانيكية ؛ 2343X - مستويات فعالية الحماية وفقًا لالختبارات وفقًا للمواصفة EN 388 ؛ مقاومة التآكل: مستوى األداء 2 ؛ مقاومة القطع: مستوى األداء 3 ؛ قوة المسيل للدموع: مستوى األداء 4 ؛ مقاومة الثقب: مستوى األداء 3. ال تعني مقاومة الثقب الحماية من الثقب بواسطة األجسام المدببة مثل إبر الحقن ؛ مقاومة القطع: مستوى األداء X - لم يتم إجراء االختبار. EN 407 - رقم المعيار األوروبي للقفازات الواقية من المخاطر الحرارية ؛ «رمز اللهب» - فئة الخطر التي تشير إلى المخاطر الحرارية ؛ 43311X - مستويات فعالية الحماية وفقًا لالختبارات وفقًا للمواصفة EN 407 ؛ مثبطات اللهب: مستوى األداء 4 ؛ مقاومة الحرارة المالمسة: مستوى األداء 3 ؛ مقاومة الحرارة الحرارية: مستوى األداء 3 ؛ مقاومة الحرارة المشعة: مستوى األداء 1 ؛ مقاومة البقع الصغيرة من المعدن المنصهر: مستوى األداء 1 ؛ مقاومة الرذاذ الكبير من المعدن المنصهر: مستوى األداء X - لم يتم االختبار. يرجى الرجوع إلى المعايير األوروبية المدرجة للحصول على مزيد من التفاصيل حول معنى مستويات األداء. إقرار المطابقة: متوفر في بطاقة المنتج على www.toya24.pl